L'A

395

L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI

RUDY RICCIOTTI
CONSTRUCTEUR ENGAGÉ

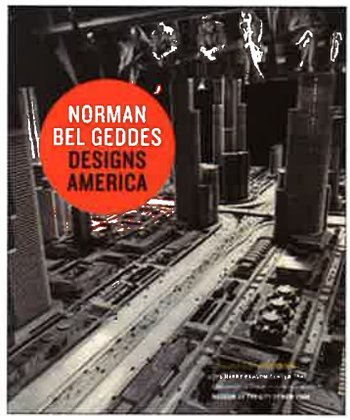
CLICHY-BATIGNOLLES
PREMIER MOUVEMENT

ARCHITECTURE, IDÉES, ARTS, DESIGN, PAYSAGE, URBANISME

DE / BE/IT / LUX / PORT. CONT. : 29 € - TUN : 45 TND - MAROC : 290 MAD - GB : 25 £ - CAN : 40 $ CAD

L 14708 - 395 - F: 25,00 € - RD

MAI-JUIN 2013



***BRUNET SAUNIER ARCHITECTURE. Monospace & Simplexity,* Pascale Blin, Birkhäuser, 2013, 288 pages, français et anglais / French and English.**

L'architecture des services de santé naît de la pensée hygiéniste du XIXe siècle. De l'hôpital pavillonnaire au « polybloc », la typologie hospitalière ne cesse d'interroger son rapport à la société : et si la machine à soigner devenait un lieu de vie ? Pour les architectes de l'agence parisienne Brunet Saunier Architecture, ce thème est un laboratoire de maturation de leurs concepts. Ils y précisent notamment celui de « monospace », défini comme une unité spatiale interdisciplinaire flexible. Voici un bel aperçu de leur travail, qui, au-delà du secteur de la santé, envisage l'espace orthonormé, d'inspiration miesienne, comme un potentiel de liberté.

The origins of healthcare architecture lie in the hygienist movement of the 19th century. From pavilion-style to the "polybloc", the hospital in its various forms has continuously questioned its relationship with society. But what if the healthcare machine were to become to place for living? For the architects of the Parisian agency Brunet Saunier Architecture, this theme provides the backdrop for their designs. They set out to develop the concept of "monospace", which they define as a flexible interdisciplinary spatial unit. This book offers an excellent insight into their work, which – outside the health sector – investigates orthonormal space, inspired by Mies van der Rohe, as a potential force for freedom.

ANNE-LISE POLCHLOPEK

***FANTASMAGORIES DU CAPITAL. L'invention de la ville-marchandise,* Marc Berdet, La Découverte, 2013, 264 pages, français / French.**

Marc Berdet, sociologue et spécialiste de Walter Benjamin, déploie le concept de fantasmagorie du philosophe (*Paris, capitale du XIXe siècle*) : il s'en sert comme d'un outil d'analyse critique des espaces marchands au fil des siècles. Ou comment le capital transforme le bâti en « *rêvoirs collectifs* », sur fond de règne de la marchandise. Partant de situations prémodernes, avec de riches emprunts à la littérature du siècle dernier, l'auteur déroule une histoire captivante de ces espaces urbains, des galeries du Palais-Royal aux expositions universelles, du Bon Marché à Las Vegas, de Disneyland aux *malls* américains contemporains, véritables « villes du storytelling ». Passionnant.

Marc Berdet, sociologist and Walter Benjamin specialist, uses the philosopher's concept of phantasmagoria (*Paris, capital of the 19th century*), as a critical analysis tool for commercial areas over the centuries. Or how capital transforms buildings into collective places of dreams, against a backdrop of the reign of goods. Using pre-modern situations as a starting point, borrowing rich ideas from literature of the last century, the author unfolds the captivating history of these urban areas, of the Palais-Royal galleries and the World Fairs, of the Bon Marché and Las Vegas, of Disneyland and contemporary American malls, genuine "storytelling towns". A fascinating read.

ÉDITH HALLAUER

***EUGÈNE FREYSSINET*, José A. Fernández Ordóñez, Éditions du Linteau, 2013, 392 pages, français / French.**

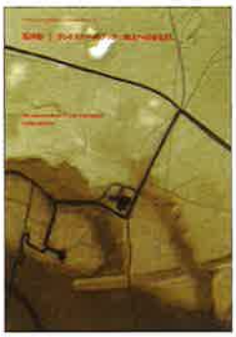
Paru une première fois en 1979 et aujourd'hui réédité, le très exhaustif *Eugène Freyssinet* retrace le parcours exceptionnel de l'inventeur du béton précontraint, qui révolutionna l'art de bâtir. « *Né constructeur* » selon ses propres dires, Eugène Freyssinet fut par ailleurs le créateur génial de volumes aux formes épurées, qui continuent aujourd'hui d'inspirer la pratique de l'art délicat d'édifier des ponts, des halles, des voûtes et des viaducs. Agrémenté de nombreux documents et d'illustrations pour la plupart inédites, l'ouvrage présente aussi une chronologie complète des réalisations du célèbre ingénieur ainsi qu'un répertoire de ses écrits.

Republished since its original release in 1979, the very comprehensive *Eugène Freyssinet* recounts the remarkable story of the man who invented prestressed concrete, which revolutionized construction. Self-professed "born builder", Eugène Freyssinet also designed some of the purest volumes, which continue to this day to inspire those practising the art of building bridges, halls, vaults and viaducts. Accompanied by numerous and mainly hitherto unpublished documents and illustrations, the work also presents a complete chronology of the acclaimed engineer's creations and collection of his writings. ALBAN SUMPF

***NORMAN BEL GEDDES DESIGNS AMERICA*, Donald Albrecht (Harry Ransom Center, université du / University of Texas, et le musée de la Ville de / and the Museum of the City of New York), Abrams, 2013, 400 pages, anglais / English.**

Cuisinières à gaz et bureaux optimisés, radios, bus, locomotives ou bateaux *streamline*, aéroports et premiers hubs de l'histoire... Les États-Unis et leur folklore moderne doivent à Bel Geddes bien plus que le simple Futurama, le pavillon qu'il dessina pour General Motors à l'occasion de l'Exposition internationale de New York, en 1939. Scénographe de théâtre devenu designer industriel, architecte et urbaniste, spécialiste de l'aérodynamisme, il était aussi un théoricien tourné vers le futur. En témoignent ses incontournables essais *Horizons* (1932) et *Magic Motorways* (1940), ainsi que d'autres articles de presse que ce catalogue d'exposition inédit se charge d'analyser.

Gas cookers and optimized desks, streamlined radios, buses, locomotives or boats, airports and the first hubs in history... The USA and its modern folklore owe much more to Bel Geddes than simply Futurama, the pavilion he designed for General Motors for the 1939 New York World's Fair. This set designer became an industrial designer, architect, urban planner and aerodynamics specialist, as much as a forward-looking theorist. His essays *Horizons* (1932) and *Magic Motorways* (1940) and other press articles analyzed in this exhibition catalogue are essential reads and a testament to his vision. TONY CÔME

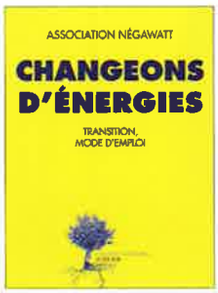


***THE LANDSCALE BOOK. A Look at the ground,* Hajime Ishikawa, Lixil Publishing, 2012, 144 pages, anglais et japonais / English and Japanese.**

Ce petit opus est le douzième de la série Contemporary Architect's Concept publiée par Lixil. Guide d'investigation urbaine, destiné au promeneur, il s'interroge sur notre rapport aux échelles, à travers une collection d'exemples de la vie quotidienne, d'outils de construction et d'expériences. La topographie, la carte, le temps, la frontière et le jardin sont confrontés à cette recherche généreuse. Le parapluie – microfrontière architecturée –, la représentation du temps dans les cartes de végétation ou le pot de fleurs – minuscule jardin – comptent au nombre des pistes ludiques d'appréciation du territoire offertes dans ce livre.

This short work is the 12 instalment in the Contemporary Architect's Concept series published by Lixil. Examining the urban landscape, it is aimed at the walker. It explores our relationship with scale, drawing on examples from everyday life, construction tools and experiences. Topography, maps, time, borders and gardens are among the themes covered in this detailed study. Consideration is also given to such varied concepts as the umbrella – the structure of micro-sized boundaries –, the depiction of time in vegetation maps and flower pots – and tiny gardens –, in this book's exploration of land and scale.

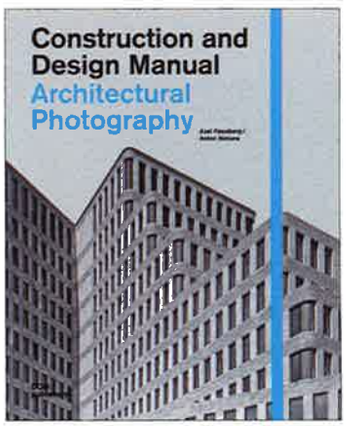
IRÈNE LAPLANCHE



***CHANGEONS D'ÉNERGIES. Transition, mode d'emploi,* Association Négawatt, Actes Sud, 2013, 112 pages, français / French.**

« *L'autruche nous sert de modèle énergétique.* » C'est sur ce constat que l'exigeante association Négawatt décide de publier, dans la lignée des courts traités activistes grand public, une version allégée de son *Manifeste Négawatt* (312 pages), paru il y a un an. Son cheval de bataille, rappelons-le, est d'associer au développement d'énergies renouvelables une diminution drastique du gaspillage énergétique. Ce mode d'emploi très didactique vise – et atteint – l'efficacité, pour procurer au citoyen et à l'architecte des outils de passage à l'action.

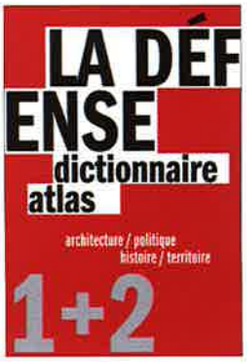
"Our energy model is based on the ostrich policy." This observation is the basis of the exacting Négawatt Association's publication, an abridged version of its 312-page *Manifeste Négawatt* published a year ago, in line with the short activist tracts aimed at the general public. Its main concern is to achieve a combination of renewable energy development and a drastic drop in energy wastage. This highly didactic user guide is aimed at – and successfully achieves – efficiency, to provide citizens and architects with the tools to take action. É. H.



***CONSTRUCTION AND DESIGN MANUAL. Architectural Photography,* Axel Hausberg et / and Anton Simons, DOM Publishers, 2012, 288 pages, anglais / English.**

En 1827, Nicéphore Niépce fixe sa première photographie permanente : son modèle est une composition de toits bourguignons. Le titre de ce premier cliché, *Point de vue du Gras*, installe définitivement le médium photographique dans une dimension interprétative de l'existant et dans un rapport essentiel avec l'architecture. Axel Hausberg et Anton Simons examinent cette relation, de l'histoire de la photographie d'architecture aux principes de composition et procédés techniques. Ce manuel didactique fait interagir les deux disciplines, qui deviennent tour à tour support ou création artistique.

In 1827, Nicéphore Niépce created his first permanent photograph: his subject comprised Burgundian roof tops. The title given to this first photograph, *Point de vue du Gras*, firmly placed the medium of photography in the realm of interpretation of our world and its vital relationship with architecture. Alex Hausberg and Anton Simons examine this relationship, covering the history of architectural photography, the principles of composition and the technical processes involved. This educational handbook creates a link between the two disciplines, which in turn, inspire and stimulate artistic creation. A.-L. P.



***LA DÉFENSE. Dictionnaire-atlas,* sous la direction de / edited by Pierre Chabard et / and Virginie Picon-Lefebvre, Parenthèses, 2013, 2 volumes, 680 pages, français / French.**

Qu'est-ce qui rassemble, en près de 700 pages, Émile Aillaud et Patrick Devedjian, béton, bidonville et dalle, Elf et Gan, Napoléon Ier et le rocher des singes du zoo de Vincennes ? Ce tout récent coffret sur la Défense, un dictionnaire-atlas aux entrées multiples sur ce territoire « *à la fois neuf et ancien* », fruit de tant d'intérêt et de publications. Cet ouvrage aux prétentions « *moins exhaustives qu'inaugurales* » offre l'ambiguïté d'un fonds destiné à des chercheurs – ou amateurs passionnés – dans un format grand public. Espérons que ce travail encyclopédique ouvrira la voie à de nouveaux horizons de recherche, sur un fait urbain toujours en mouvement.

What brings together, in about 700 pages, Émile Aillaud and Patrick Devedjian, concrete, slum and slabs, Elf and Gan, Napoleon Bonaparte and the rock in the monkey enclosure of the Vincennes zoo? This brand-new boxed set about La Défense! It is a dictionary-atlas with many entries on this both "new and old" area that has raised so much interest and resulted in many publications. This work claims to be less exhaustive and more inaugural and offers the ambiguity of content aimed at researchers or amateur enthusiasts in a format intended for the general public. We hope that this encyclopaedic undertaking will open up new research areas on a constantly-changing urban location. É. H.